

KONINKRIJK BELGIË

ADVIES 48.286/1
VAN 10 JUNI 2010

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling Wetgeving, eerste kamer, op 17 mei 2010 door de Minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen verzocht hem, binnen een termijn van dertig dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "betreffende de inschrijving van auditors en auditororganisaties van derde landen in het openbaar register van het Instituut van de Bedrijfsrevisoren en het publiek toezicht, de kwaliteitscontrole en het toezicht op auditors en auditororganisaties van derde landen", heeft het volgende advies gegeven:

Rekening houdende met het ogenblik waarop dit advies gegeven wordt, vestigt de Raad van State de aandacht van de regering op het feit dat de ontstentenis van de controle die het Parlement krachtens de Grondwet moet kunnen uitoefenen, tot gevolg heeft dat de regering niet over de volheid van haar bevoegdheid beschikt. Dit advies wordt evenwel gegeven zonder dat wordt nagegaan of dit ontwerp in die beperkte bevoegdheid kan worden ingepast, aangezien de afdeling Wetgeving geen kennis heeft van het geheel van de feitelijke gegevens welke de regering in aanmerking kan nemen als ze te oordelen heeft of het vaststellen of het wijzigen van een verordening noodzakelijk is.

*

* *

STREKKING EN RECHTSGROND VAN HET ONTWERP

1. Het om advies voorgelegde ontwerp van koninklijk besluit strekt ertoe sommige bepalingen van richtlijn 2006/43/EG van het Europees Parlement en de Raad van 17 mei 2006 ⁽¹⁾ in het interne recht om te zetten. Meer in het bijzonder wordt de omzetting beoogd van de artikelen 44 tot 47 van de richtlijn, inzake de auditors en de auditororganisaties van derde landen, waarbij onder "derde land" dient te worden begrepen elk land dat niet behoort tot de Europese Unie.

⁽¹⁾ Richtlijn 2006/43/EG van het Europees Parlement en de Raad van 17 mei 2006 betreffende de wettelijke controles van jaarrekeningen en geconsolideerde jaarrekeningen, tot wijziging van de Richtlijnen 78/660/EEG en 83/349/EEG van de Raad en houdende intrekking van Richtlijn 84/253/EEG van de Raad. Het merendeel van de bepalingen van de betrokken richtlijn werd reeds in het Belgisch recht omgezet door het koninklijk besluit van 21 april 2007 tot omzetting van bepalingen van Richtlijn 2006/43/EG van het Europees Parlement en de Raad van 17 mei 2006 betreffende de wettelijke controles van jaarrekeningen en geconsolideerde jaarrekeningen, tot wijziging van de Richtlijnen 78/660/EEG en 83/349/EEG van de Raad en houdende intrekking van Richtlijn 84/253/EEG van de Raad. Het voornoemde koninklijk besluit werd bij wet bekrachtigd en geïntegreerd in de wet van 22 juli 1953 houdende oprichting van een Instituut van de Bedrijfsrevisoren en organisatie van het publiek toezicht op het beroep van bedrijfsrevisor, gecoördineerd op 30 april 2007.

2. Onder voorbehoud van hetgeen hierna wordt opgemerkt met betrekking tot artikel 6 van het ontwerp, kan de ontworpen regeling worden geacht rechtsgrond te vinden in artikel 7, § 4, van de wet van 22 juli 1953 houdende oprichting van een Instituut van de Bedrijfsrevisoren en organisatie van het publiek toezicht op het beroep van bedrijfsrevisor, gecoördineerd op 30 april 2007, dat luidt:

"De Koning stelt eveneens de regels vast voor de inschrijving in het openbaar register als auditor of auditororganisatie van een derde land en voor het publiek toezicht, de kwaliteitscontrole en het toezicht op de auditors en auditororganisaties van een derde land, die een controleverklaring afleveren betreffende de jaarrekening of de geconsolideerde jaarrekening van een vennootschap die haar statutaire zetel buiten de Europese Gemeenschap heeft en waarvan de effecten in België zijn toegelaten tot de handel op een gereguleerde markt in de zin van artikel 4, eerste lid, punt 14, van Richtlijn 2004/39/EG, behalve indien de vennootschap alleen een emittent is van effecten die in een lidstaat zijn toegelaten tot de handel op een gereguleerde markt in de zin van artikel 2, lid 1, onder b), van Richtlijn 2004/109/EG, met een nominale waarde per eenheid van ten minste 50.000 euro of, in het geval van effecten die in een andere munteenheid luiden, op de dag van uitgifte equivalent aan ten minste 50.000 euro".

3. Artikel 6 van het ontwerp bevat een regeling betreffende de kosten voor de behandeling van de aanvraag tot registratie ⁽²⁾. Hierover om nadere verduidelijking verzocht, refereerde de gemachtigde aan de artikelen 12 en 25 van de voornoemde wet van 22 juli 1953 als mogelijke rechtsgrond. Deze wetsbepalingen betreffen evenwel uitsluitend de jaarlijkse bijdragen die auditors en auditororganisaties van een derde land, na registratie, moeten betalen en hebben geenszins betrekking op kosten die, naar aanleiding

⁽²⁾ Luidens artikel 6 van het ontwerp mag het bedrag van de desbetreffende kosten niet hoger zijn dan 10.000 euro, welk bedrag wordt gekoppeld aan de index van de consumptieprijzen. Afgezien van het probleem dat artikel 6 doet rijzen op het vlak van de rechtsgrond, moet worden opgemerkt dat de vaststelling van dat bedrag uitsluitend kan worden overgelaten aan de Koning indien dat bedrag effectief kostenvergoedend is. Mocht dit niet het geval zijn, dan zou de aanrekening van de betrokken kosten neerkomen op het heffen van een belasting en niet van een retributie. De vaststelling van het tarief van een belasting is een essentieel element dat door de wetgever zelf moet worden vastgesteld. Om grondwettig te zijn zou de delegatie van bevoegdheid aan de Koning op dat vlak noodzakelijk moeten zijn en zou het koninklijk besluit in kwestie moeten worden bekrachtigd binnen een relatief korte termijn, vastgesteld in de machtigingswet, waarbij tevens zou moeten worden bepaald dat een niet bekrachtigd besluit wordt geacht geen uitwerking te hebben gehad (zie o.m. J. THEUNIS, "Het fiscaal legaliteitsbeginsel. Een stand van zaken na 10 jaar rechtspraak van het Arbitragehof", *T.F.R.* 2006, afl. 3, 95).

van de aanvraag tot registratie, worden aangerekend vooraleer tot de registratie is besloten. Net zomin als artikel 7, § 4, van de wet van 22 juli 1953, bieden de artikelen 12 en 25 van die wet rechtsgrond voor artikel 6 van het ontwerp. Laatstgenoemde bepaling kan derhalve niet in het ontwerp worden behouden.

ONDERZOEK VAN DE TEKST

Artikel 1

In artikel 1 van het ontwerp dient van het volledige opschrift van de betrokken richtlijn melding te worden gemaakt.

Artikel 2

1. In artikel 2, § 1, 2/ en 3/, van het ontwerp wordt onder meer gerefereerd aan artikel 8, § 1, van de wet van 22 juli 1953. Deze laatste wetsbepaling regelt de intrekking van de hoedanigheid van bedrijfsrevisor. In artikel 2, § 1, van het ontwerp worden evenwel voorwaarden opgesomd waaraan een auditor of een auditororganisatie van een derde land moet voldoen om te kunnen worden ingeschreven in het openbaar register van het Instituut van de Bedrijfsrevisoren. Vraag is derhalve of de verwijzing naar artikel 8, § 1, van de voornoemde wet adequaat is en of niet op een andere wijze moet worden tot uitdrukking gebracht dat aan de inschrijving in het register van de auditor of de auditororganisatie een einde kan worden gesteld indien deze niet aan bepaalde voorwaarden voldoet.

2. Artikel 2, § 1, 4/, van het ontwerp ⁽³⁾ strekt tot het omzetten van het bepaalde in artikel 45, lid 5, d), van richtlijn 2006/43/EG van 17 mei 2006, naar luid waarvan de beoogde controles worden uitgevoerd "in overeenstemming met internationale

⁽³⁾ Vanuit wetgevingstechnisch oogpunt is het gebruikelijk om na "Artikel 1", de volgende artikelen te laten aanvangen met de vermelding "Art. 2", "Art. 3", "Art. 4", enzovoort (*Handleiding voor het opstellen van wetgevende en reglementaire teksten*, Raad van State, 2008, randnummer 52).

controlestandaarden als bedoeld in artikel 26 en conform de voorschriften van de artikelen 22, 24 en 25, of gelijkwaardige standaarden en voorschriften". Door in artikel 2, § 1, 4/, van het ontwerp te verwijzen naar "de normen en aanbevelingen bedoeld in artikel 30, § 1" van de wet van 22 juli 1953, lijkt in het interne recht verder te worden gegaan dan blijkt de aangehaalde richtlijnbevestiging ten aanzien van auditors en auditororganisaties van een derde land mogelijk is.

3. Het bepaalde in artikel 2, § 2, van het ontwerp betreft de procedure van aanvraag tot registratie en hoort om die reden thuis in artikel 4 van het ontwerp. In artikel 2, § 1 - waarnaar wordt verwezen in artikel 2, § 2 - wordt trouwens geen melding gemaakt van "een verzoek" tot registratie ⁽⁴⁾. Indien wordt ingegaan op de suggestie om artikel 2, § 2, te integreren in artikel 4, dient uiteraard de paragraafsgewijze indeling van artikel 2 te vervallen.

Artikel 3

1. De verwijzing naar artikel 1 van het ontwerp, in artikel 3, § 1, is niet correct. Er dient verwezen te worden naar artikel 2 van het ontwerp. Omdat de verplichting tot registratie volgt uit artikel 10, § 1, tweede lid, van de wet van 22 juli 1953, wordt evenwel beter gerefereerd aan de laatstgenoemde wetsbepaling. Men vervange derhalve de woorden "ingevolge artikel 1", in artikel 3, § 1, door de woorden "overeenkomstig artikel 10, § 1, van voormelde wet".

De redactie van de inleidende zin van artikel 4, § 1, van het ontwerp, waarin wordt verwezen naar "het openbaar register, bedoeld in artikel 1, § 1", moet in gelijkaardige zin worden aangepast.

⁽⁴⁾ In de Nederlandse tekst van artikel 2, § 2, van het ontwerp dient de term "verzoek" te worden vervangen door de term "aanvraag", die ook voorkomt in artikel 4. Op die wijze wordt in de Nederlandse tekst een terminologische eenvormigheid tot stand gebracht, zoals reeds in de Franse tekst het geval is. In deze laatste wordt telkens de term "demande" gebruikt.

2. Aan het einde van de Nederlandse tekst van artikel 3, § 3, tweede lid, 1/, en in artikel 3, § 3, tweede lid, 2/, van het ontwerp wordt tevens gerefereerd aan de stelsels ⁽⁵⁾ van "toezicht". Vraag is of dat de bedoeling is. In de Franse tekst komt geen dergelijke verwijzing voor.

3. In artikel 3, § 4, van het ontwerp wordt artikel 9 van de wet van 22 juli 1953 van overeenkomstige toepassing verklaard op de auditors en auditororganisaties van derde landen. Artikel 9 van de voornoemde wet regelt de procedure van beroep inzake beslissingen tot inschrijving of herinschrijving van bedrijfsrevisoren. Ook het bepaalde in artikel 3, § 4, wordt derhalve beter geïntegreerd in artikel 4 van het ontwerp.

Artikel 4

In artikel 4, § 1, 5/, van het ontwerp is er een gebrek aan overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst. De woorden "de benaming van de bevoegde autoriteiten", in de Nederlandse tekst, stemmen immers niet overeen met de woorden "la dénomination et l'adresse des autorités compétentes", in de Franse tekst. Deze discordantie moet worden weggewerkt.

Artikel 5

Artikel 5 van het ontwerp strekt tot omzetting van het bepaalde in artikel 45, lid 4, van richtlijn 2006/43/EG van 17 mei 2006. Het is niet duidelijk waarom, in artikel 5, bijkomend ook nog wordt verwezen naar de in artikel 30, § 1, van de wet van 22 juli 1953 ⁽⁶⁾ bedoelde normen en aanbevelingen, die van toepassing worden verklaard. Dergelijke bijkomende verwijzing staat op gespannen voet met het oogmerk van

⁽⁵⁾ In de Nederlandse tekst van artikel 3, § 3, tweede lid, 2/, van het ontwerp "systemen" genoemd. Het verdient aanbeveling om, ter wille van de terminologische eenvormigheid, in de Nederlandse tekst telkens eenzelfde term te gebruiken. In de Franse tekst wordt uitsluitend de term "systèmes" gebruikt.

⁽⁶⁾ Indien die verwijzing wordt behouden in artikel 5 van het ontwerp volstaat het te schrijven "bedoeld in artikel 30, § 1, van voormelde wet, zijn van toepassing".

maximale harmonisatie dat aan de voornoemde richtlijn ten grondslag ligt. In plaats van aan artikel 30, § 1, van de wet van 22 juli 1953 te refereren in artikel 5 van het ontwerp, zou in voorkomend geval in het verslag aan de Koning de verhouding van de in artikel 30, § 1, van de wet bedoelde normen en aanbevelingen tot de ter omzetting van artikel 45, lid 4, van richtlijn 2006/43/EG tot stand gebrachte regeling kunnen worden verduidelijkt ⁽⁷⁾, zonder dat evenwel die regeling wordt aangevuld, zoals nu gebeurt in de tweede zin van artikel 5 van het ontwerp.

Artikel 7

Tenzij er een specifieke reden bestaat waarom wordt afgeweken van de gangbare termijn van inwerkingtreding van besluiten, dient ook artikel 7 uit het ontwerp te worden weggelaten.

⁽⁷⁾ Waarbij dan eventueel kan worden verwezen naar hetgeen in considerans 13 van richtlijn 2006/43/EG wordt vermeld.

De kamer was samengesteld uit

de Heren	M. VAN DAMME,	kamervoorzitter,
	J. BAERT,	
	W. VAN VAERENBERGH,	staatsraden,
	M. RIGAUX,	assessoren van de
	M. TISON,	afdeling Wetgeving,
Mevrouw	G. VERBERCKMOES,	griffier.

Het verslag werd uitgebracht door de H. P. DEPUYDT, eerste auditeur-afdelingshoofd.

DE GRIFFIER

DE VOORZITTER

G. VERBERCKMOES

M. VAN DAMME

ROYAUME DE BELGIQUE

AVIS 48.286/1
DU 10 JUIN 2010

DE LA SECTION DE LÉGISLATION
DU CONSEIL D'ÉTAT

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre pour l'Entreprise et la Simplification, le 17 mai 2010, d'une demande d'avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté royal "relatif à l'inscription des contrôleurs et entités d'audit des pays tiers au registre public de l'Institut des Réviseurs d'Entreprises et à la supervision publique, au contrôle de qualité et à la surveillance des contrôleurs et entités d'audit des pays tiers", a donné l'avis suivant:

Compte tenu du moment où le présent avis est donné, le Conseil d'État attire l'attention du gouvernement sur le fait que l'absence du contrôle qu'il appartient au Parlement d'exercer en vertu de la Constitution, a pour conséquence que le Gouvernement ne dispose pas de la plénitude de ses compétences. Le présent avis est toutefois donné sans qu'il soit examiné si le projet relève bien des compétences ainsi limitées, la section de législation n'ayant pas connaissance de l'ensemble des éléments de fait que le gouvernement peut prendre en considération lorsqu'il doit apprécier la nécessité d'arrêter ou de modifier des dispositions réglementaires.

*

* *

PORTÉE ET FONDEMENT JURIDIQUE DU PROJET

1. Le projet d'arrêté royal soumis pour avis vise à transposer en droit interne certaines dispositions de la directive 2006/43/CE du Parlement européen et du Conseil du 17 mai 2006 ⁽¹⁾. Il s'agit plus spécialement de transposer les articles 44 à 47 de la directive, qui concernent les contrôleurs et les entités d'audit de pays tiers, étant entendu que par "pays tiers", il y a lieu de comprendre tout pays qui n'appartient pas à l'Union européenne.

⁽¹⁾ Directive 2006/43/CE du Parlement européen et du Conseil du 17 mai 2006 concernant les contrôles légaux des comptes annuels et des comptes consolidés et modifiant les directives 78/660/CEE et 83/349/CEE du Conseil, et abrogeant la directive 84/253/CEE du Conseil. La plupart des dispositions de cette directive ont déjà été transposées en droit belge par l'arrêté royal du 21 avril 2007 portant transposition de dispositions de la Directive 2006/43/CE du Parlement européen et du Conseil du 17 mai 2006 concernant les contrôles légaux des comptes annuels et des comptes consolidés, modifiant les Directives 78/660/CEE et 83/349/CEE du Conseil et abrogeant la Directive 84/253/CEE du Conseil. Cet arrêté royal a été confirmé par la loi et intégré dans la loi du 22 juillet 1953 créant un Institut des Réviseurs d'entreprises et organisant la supervision publique de la profession de réviseur d'entreprises, coordonnée le 30 avril 2007.

2. Sous réserve de ce qui est observé ci-dessous relativement à l'article 6 du projet, on peut considérer que le fondement juridique des dispositions en projet se trouve à l'article 7, § 4, de la loi du 22 juillet 1953 créant un Institut des Réviseurs d'entreprises et organisant la supervision publique de la profession de réviseur d'entreprises, coordonnée le 30 avril 2007, qui dispose:

"Le Roi fixe également les règles relatives à l'inscription au registre public comme contrôleur ou entité de pays tiers, à la supervision externe, au contrôle de qualité et à la surveillance des contrôleurs et entités d'audit de pays tiers qui présentent un rapport d'audit concernant les comptes annuels ou les comptes consolidés d'une société constituée en dehors de la Communauté dont les valeurs mobilières sont admises à la négociation sur un marché réglementé en Belgique, au sens de l'article 4, paragraphe 1^{er}, point 14), de la directive 2004/39/CE, sauf lorsque la société est une entité qui émet uniquement des titres de créance admis dans un État membre à la négociation sur un marché réglementé, au sens de l'article 2, paragraphe 1^{er} point b), de la directive 2004/109/CE, dont la valeur nominale unitaire est au moins égale à 50.000 euros ou, pour les titres de créance libellés dans une devise autre que l'euro, dont la valeur nominale unitaire est équivalente à au moins 50.000 euros à la date d'émission".

3. L'article 6 du projet comporte des règles relatives aux frais de traitement de la demande d'enregistrement ⁽²⁾. Invité à apporter des précisions supplémentaires à ce sujet, le délégué a indiqué que les articles 12 et 25 de la loi précitée du 22 juillet 1953 pouvaient procurer un fondement juridique. Ces dispositions législatives concernent cependant exclusivement les cotisations annuelles que les contrôleurs et les entités d'audit d'un pays tiers doivent payer après enregistrement et ne concernent aucunement des frais qui, à la suite de la demande d'enregistrement, sont portés en compte avant la décision d'enregistrement. Les articles 12 et 25 de la loi du 22 juillet 1953 ne procurent pas davantage de fondement juridique à l'article 6 du projet que l'article 7, § 4, de cette même loi. Cet article 6 ne peut dès lors être maintenu dans le projet.

⁽²⁾ Selon l'article 6 du projet, le montant de ces frais ne peut dépasser 10.000 euros, ce montant étant lié à l'indice des prix à la consommation. Abstraction faite du problème du fondement juridique de cet article 6, force est de constater que le Roi ne peut être habilité à fixer ce montant que s'il couvre effectivement des coûts. Si tel n'est pas le cas, ces frais doivent être regardés comme une taxe et non pas comme une rétribution. Le taux d'un impôt en constitue un élément essentiel qui doit être fixé par le législateur lui-même. Pour qu'elle soit conforme à la Constitution, il faudrait que la délégation de pouvoir au Roi soit, à cet égard, nécessaire et que l'arrêté royal concerné soit confirmé dans un délai relativement court, fixé dans la loi d'habilitation, qui devrait également préciser qu'un arrêté dont la confirmation n'intervient pas est considéré comme étant privé d'effets (Voir notamment J. THEUNIS, "Het fiscaal legaliteitsbeginsel - Een stand van zaken na 10 jaar rechtspraak van het Arbitragehof", *T.F.R.* 2006, n° 3, 95).

EXAMEN DU TEXTE

Article 1^{er}

L'article 1^{er} du projet doit mentionner l'intitulé complet de la directive concernée.

Article 2

L'article 2, § 1^{er}, 2/ et 3/, du projet fait notamment référence à l'article 8, § 1^{er}, de la loi du 22 juillet 1953. Cette dernière disposition législative règle le retrait de la qualité de réviseur d'entreprises. L'article 2, § 1^{er}, du projet énumère cependant des conditions auxquelles est subordonné l'enregistrement d'un contrôleur ou une entité d'audit d'un pays tiers dans le registre public de l'Institut des Réviseurs d'entreprises. On peut dès lors se demander si la référence à l'article 8, § 1^{er}, de la loi précitée est adéquate et s'il n'y a pas lieu d'exprimer différemment la possibilité de mettre fin à l'inscription du contrôleur ou de l'entité d'audit dans le registre lorsqu'ils ne satisfont pas à certaines conditions.

2. L'article 2, § 1^{er}, 4/, du projet ⁽³⁾ vise à transposer la disposition de l'article 45, paragraphe 5, d), de la directive 2006/43/CE du 17 mai 2006, qui impose d'effectuer les contrôles visés "conformément aux normes internationales d'audit visées à l'article 26, ainsi qu'aux exigences énoncées aux articles 22, 24 et 25, ou à des normes et à des exigences équivalentes". Dès lors que l'article 2, § 1^{er}, 4/, du projet fait référence aux "normes et recommandations visées à l'article 30, § 1^{er}" de la loi du 22 juillet 1953, il semble que le droit interne excède ce que permet cette disposition de la directive à l'égard des contrôleurs et entités d'audit d'un pays tiers.

⁽³⁾ Conformément à l'usage en matière de légistique, après "Article 1^{er}", on écrira "Art. 2", "Art. 3", "Art. 4", etc. (*Principes de technique législative - Guide de rédaction des textes législatifs et réglementaires*, Conseil d'État, 2008, n/ 52).

3. La disposition de l'article 2, § 2, du projet concernant la procédure de demande d'enregistrement, elle doit figurer à l'article 4 du projet. L'article 2, § 1^{er}, - auquel fait référence l'article 2, § 2 - ne fait au demeurant pas mention d'"une demande" d'enregistrement ⁽⁴⁾. Si on suit la suggestion d'intégrer l'article 2, § 2, dans l'article 4, la division en paragraphes de l'article 2 n'a évidemment plus de raison d'être.

Article 3

1. La référence à l'article 1^{er} du projet, figurant à l'article 3, § 1^{er}, n'est pas exacte. Il faut faire référence à l'article 2 du projet. L'obligation d'enregistrement découlant de l'article 10, § 1^{er}, alinéa 2, de la loi du 22 juillet 1953, mieux vaut cependant faire référence à cette dernière disposition. À l'article 3, § 1^{er}, on remplacera dès lors les mots "conformément à l'article 1^{er}" par les mots "conformément à l'article 10, § 1^{er}, de la loi précitée".

La rédaction de la phrase introductive de l'article 4, § 1^{er}, du projet, qui fait référence au "registre public, visé à l'article 1^{er}, § 1^{er}," sera adaptée dans le même sens.

2. La fin du texte néerlandais de l'article 3, § 3, alinéa 2, 1/, et l'article 3, § 3, alinéa 2, 2/, du projet font également référence aux systèmes ⁽⁵⁾ de "toezicht". On peut se demander si c'est bien voulu. Pareille référence est absente dans le texte français.

3. L'article 3, § 4, du projet déclare que l'article 9 de la loi du 22 juillet 1953 est d'application par analogie à l'égard des contrôleurs et entités d'audit de pays tiers.

⁽⁴⁾ Dans le texte néerlandais de l'article 2, § 2, du projet, le terme "verzoek" doit être remplacé par le terme "aanvraag", qui figure également à l'article 4. On uniformise ainsi la terminologie dans le texte néerlandais, comme c'est déjà le cas dans le texte français. Ce dernier utilise systématiquement le terme "demande".

⁽⁵⁾ Nommés "systemen" dans le texte néerlandais de l'article 3, § 3, alinéa 2, 2/, du projet. Dans un souci d'uniformité terminologique, il est préférable que le texte néerlandais fasse chaque fois usage du même terme. Le texte français utilise exclusivement le terme "systèmes".

L'article 9 de cette loi règle la procédure de recours contre les décisions d'inscription ou de réinscription des réviseurs d'entreprises. Mieux vaudrait par conséquent également intégrer la disposition de l'article 3, § 4, dans l'article 4 du projet.

Article 4

À l'article 4, § 1^{er}, 5/, du projet, il y a une discordance entre les textes français et néerlandais. Les mots du texte français "la dénomination et l'adresse des autorités compétentes" ne correspondent en effet pas aux mots "de benaming van de bevoegde autoriteiten" du texte néerlandais. Cette discordance doit être éliminée.

Article 5

L'article 5 du projet vise à transposer la disposition de l'article 45, paragraphe 4, de la directive 2006/43/CE du 17 mai 2006. On n'aperçoit pas pourquoi l'article 5 fait encore de surcroît référence aux normes et recommandations visées à l'article 30, § 1^{er}, de la loi du 22 juillet 1953 ⁽⁶⁾, qui sont déclarées applicables. Ajouter une telle référence ne se concilie pas avec l'objectif d'harmonisation maximale que vise la directive précitée. Plutôt que de faire référence à l'article 30, § 1^{er}, de la loi du 22 juillet 1953 à l'article 5 du projet, le Rapport au Roi pourrait, le cas échéant, préciser comment les normes et recommandations visées à l'article 30, § 1^{er}, de la loi s'articulent avec le régime élaboré pour transposer l'article 45, paragraphe 4, de la directive 2006/43/CE ⁽⁷⁾, sans toutefois le compléter, comme le fait actuellement la deuxième phrase de l'article 5 du projet.

Article 7

Sauf si des raisons spécifiques justifient qu'il soit dérogé au délai usuel d'entrée en vigueur des arrêtés, il y a lieu d'omettre également l'article 7 du projet.

⁽⁶⁾ Si cette référence est maintenue à l'article 5 du projet, il suffit d'écrire "visées à l'article 30, § 1^{er}, de la loi précitée, sont d'application".

⁽⁷⁾ Le cas échéant, en faisant référence au contenu du considérant 13 de la directive 2006/43/CE.

La chambre était composée de

Messieurs	M. VAN DAMME,	président de chambre,
	J. BAERT, W. VAN VAERENBERGH,	conseillers d'État,
	M. RIGAUX, M. TISON,	assesseurs de la section de législation,
Madame	G. VERBERCKMOES,	greffier.

Le rapport a été présenté par M. P. DEPUYDT, premier auditeur chef de section.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. M. VAN DAMME.

LE GREFFIER

LE PRÉSIDENT

G. VERBERCKMOES

M. VAN DAMME